



## INFORMATIONS IMPORTANTES !

### Les petits points techniques !

C'est l'association à but non lucratif « Mensch und Sprache e.V. » qui organise la Semaine française. Il est indispensable que les inscriptions aient lieu avant le 1<sup>er</sup> août 2026 par courriel ou par courrier. Nous prions instamment les collègues de Bavière et du Bade-Wurtemberg de bien penser à s'inscrire avant les vacances d'été ! Merci !

Vous trouverez tous les formulaires concernant la Semaine française sur <https://www.mensch-und-sprache.de>

#### A) LIEU

Centre de Jeunesse Baerenthal (JFBS), 2, Place Robert Schuman, F-57230 Baerenthal  
Téléphone : +33 3 87 06 50 38 / Courriel : [info@baerenthal.org](mailto:info@baerenthal.org) / Internet : [www.baerenthal.org](http://www.baerenthal.org)  
Baerenthal se trouve dans le parc naturel des Vosges du Nord, en France.

**B) Si vous venez EN VOITURE** : depuis le 1.11.2017 tout véhicule circulant à Strasbourg doit être muni d'une pastille *Crit'air*, la vignette anti-pollution. Informez-vous sur le site : <https://www.certificat-air.gouv.fr/de/demande-ext/cgu>.

Un parking est à votre disposition sur le terrain du centre.

**C) Si vous venez par LE TRAIN**, votre gare d'arrivée et de départ sera Strasbourg Gare SNCF.

Le dimanche 27.09.2026 un autocar affrété spécialement pour vous amener à Baerenthal vous attendra devant la sortie principale de la gare de Strasbourg ; le départ pour Baerenthal est prévu à **16:00 heures**. Le lieu de rendez-vous est la grande mosaïque en forme d'étoile dans le hall principal de la gare face à la sortie. Un.e collègue de l'équipe d'organisation vous y attendra pour vous amener au bus.

Coût : **25,00 € par personne et par trajet**, à régler en **argent liquide dans le bus**.

Le vendredi 2 octobre 2026, le bus quittera Baerenthal à 11h45 et vous déposera vers 13 heures à la gare SNCF de Strasbourg.

**D) TARIFS DES CHAMBRES** en pension complète, par catégorie :

#### 1. Bungalows

Hébergement à 2 ou 3 personnes par chambre, deux chambres par bungalow, (c.à.d. de 4 à 6 personnes maximum par bungalow), deux salles d'eau avec WC, **63 € par nuit et par personne**, prix comprenant les draps de lit et la pension complète.

#### 2. Pavillons / La Famille

Hébergement en chambre à deux lits, chaque chambre avec salle de bain et WC privés, **73 € par nuit et par personne**, prix comprenant les draps de lit et la pension complète.

3. **Chambre individuelle** : (très peu de chambres réparties sur les divers bâtiments du Centre, dans les bungalows avec espace commun pour deux chambres), **83 € par nuit et par personne**, hébergement en chambre individuelle avec douche/WC (à La Famille avec salle de bain/WC à l'étage), prix comprenant les draps de lit et la pension complète.

4. **Hébergement privé/hôtel** : merci de réserver vous-même, uniquement les nuitées, sans petit-déjeuner ni repas (ceux-ci sont pris au Centre de jeunesse : coût 180 € pour la semaine)

La réservation ainsi que le règlement des frais d'hébergement se font indépendamment et en sus de l'inscription à la Semaine française.

**E) N'oubliez pas d'apporter :**

- vos serviettes de toilette (peuvent être empruntées au Centre moyennant un forfait de location)
- si vous en avez : les recueils de chants des années précédentes
- des chaussons d'eurythmie/de gymnastique en salle (sinon il n'est pas possible d'entrer dans le gymnase)
- votre matériel pédagogique pour échanger avec les collègues.

**F) Les régimes alimentaires spécifiques** (allergies ou intolérances) ne peuvent être pris en compte que de manière très limitée au Centre : veuillez impérativement nous les signaler au plus tard le 6 septembre 2026 !

**G) N'effectuez le virement des frais d'inscription qu'après réception de la confirmation du choix de la chambre !**

**Ensuite, faire le virement rapidement, car l'inscription et l'attribution des chambres ne sont définitives qu'après réception du paiement complet.**

**H) Les étudiant·es et les retraité·es** peuvent bénéficier d'une réduction sur demande auprès des responsables.

**D) Pour celles et ceux qui souhaitent s'inscrire au cours de guitare de Bertold Breig :** pensez à apporter une **guitare à cordes en nylon** !

**J) Ne tardez pas à vous inscrire !**

Connaître le nombre prévisionnel de participants le plus tôt possible et non pas à la date de clôture des inscriptions nous aide dans l'organisation du séjour avec le JFBS.

En cas de désistement avant le 1er septembre 2026, nous ne préleverons pas de frais d'annulation.

Cela ne concerne toutefois que les frais de séminaire. Tous les autres frais comme l'hébergement et les repas au JFBS, les frais de voyage, la réservation d'hôtel restent à votre charge en cas de désistement à partir du 2 septembre 2026 (par exemple pour maladie personnelle ou familiale).

C'est pourquoi nous proposons une assurance annulation de voyage au titre d'assurance séminaire/groupe, qui est plus avantageuse qu'une assurance individuelle.

La date limite de souscription est le 15 août 2026 !

**K) Liste d'hôtels\*** (km = distance de Baerenthal) :

- Hôtel le Falken, 2 route de Niederbronn, F-57230 Philippsbourg (3,8 km)
- Hôtellerie du Couvent, 2 rue Principale, F-67110 Oberbronn (7,7 km)
- Hôtel du Parc, 33 rue de la République, F-67110 Niederbronn-les-Bains (9,3 km)
- Hôtel Restaurant Muller, 16 avenue de la Libération, F-67110 Niederbronn-les-Bains (9,3 km)
- Le Bristol Logis, place de l'Hôtel de Ville 4, F-67110 Niederbronn-les-Bains (9,5 km)
- Grand Hôtel Filippo, 14-16 avenue Foch, F-67110 Niederbronn-les-Bains (9,8 km)
- Relais des Châteaux Forts, 6 quai Edouard Branly, F-57230 Bitche (10 km)

\* Ces informations sont sans garantie !